

STN	Služby rekreačného potápania. Požiadavky na výcvik inštruktorov potápania. Časť 1: Úroveň 1 (ISO 24802-1: 2014).	STN EN ISO 24802-1 95 5006
------------	---	--

Recreational diving services - Requirements for the training of scuba instructors - Part 1: Level 1 (ISO 24802-1:2014)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/14

Obsahuje: EN ISO 24802-1:2014, ISO 24802-1:2014

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 14413-1 (95 5006) z decembra 2004

119328

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 24802-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2014

ICS 03.080.30; 03.100.30; 03.200

Supersedes EN 14413-1:2004

English Version

**Recreational diving services - Requirements for the training of
scuba instructors - Part 1: Level 1 (ISO 24802-1:2014)**

Services relatifs à la plongée de loisirs - Exigences
concernant la formation des moniteurs de plongée
subaquatique - Partie 1: Niveau 1 (ISO 24802-1:2014)

Dienstleistungen des Freizeittauchens - Anforderungen an
die Ausbildung von Tauchausbildern - Teil 1:
Ausbildungsstufe 1 (ISO 24802-1:2014)

This European Standard was approved by CEN on 22 February 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....**3**
Annex A (informative) A-deviations.....**4**

Foreword

This document (EN ISO 24802-1:2014) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 228 "Tourism and related services" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 329 "Tourism services", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14413-1:2004.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 24802-1:2014 has been approved by CEN as EN ISO 24802-1:2014 without any modification.

Annex A (informative)

A-deviations

A-deviation: National deviation due to regulations, the alteration of which is for the time being outside the competence of the CEN/CENELEC member.

This European Standard does not fall under any Directive of the EC.

In the relevant CEN/CENELEC countries these A-deviations are valid instead of the provisions of the European Standard until they have been removed.

Deviation

<p>Country</p> <p>France</p>	<p>In addition to National Regulation at the end of the document:</p> <p><i>Sport Code, Livre III : Pratique sportive, Titre II: Obligations liées aux activités sportives, Section 3: Etablissements organisant la pratique de la plongée subaquatique</i> defines the safety and technical requirements for the scuba diving service providers. This regulation determines some parameters for the diver himself, the dive leader and the scuba diving instructor, but also for the service supervising.</p> <p>The French Sport Code is strengthened by its recognition at European level for the scuba instructors: a <u>permanent European derogation was granted to France by a Commission Decision [MARKT/D4/8339/200-EN) dated 2000-07-25.</u> The divers' qualifications remain very close to the problematic.</p>
<p>Clause 1. Scope</p> <p>This part of ISO 24802 specifies the competencies required of a scuba instructor in order to obtain a scuba instructor qualification from a training organization attesting that he/she has met or exceeded scuba instructor level 1, and specifies evaluation criteria for these competencies.</p> <p>It also specifies the conditions under which training is provided, in addition to the general</p>	<ul style="list-style-type: none"> — Incompatibility in the level of requirements and experience leading to certification do not provide, in our point of view, the necessary and sufficient conditions for safety practise : Sport Code : <i>“All these certificates or licences must prove that the holder has demonstrated a technical level at least equivalent at the same level of the French Underwater Federation(Ffessm), delegate by the French Sport Minister, and they were issued in similar conditions.”</i> — The permanent European derogation was granted to France by a Commission Decision [MARKT/D4/8339/200-EN) dated 2000-07-25

<p>requirements for recreational diving service provision in accordance with ISO 24803.</p> <p>This part of ISO 24802 applies to training and evaluation in recreational scuba diving.</p>	<ul style="list-style-type: none"> — The whole field of French laws and regulations making it incompatible standards on French territory and that led to the recognition of A deviation asked by France, including: <ul style="list-style-type: none"> — the consequences of the recognition of our activities within the Environment Specific concept (training and certification provided by the Ministry of Sports), — the new requirements of the Code of Sport. <p>French legal references</p> <p>...</p>
--	--

Article L212-2

<http://www.legifrance.gouv.fr/affichCodeArticle.do?idArticle=LEGIARTI000006547567&cidTexte=LEGITEXT00006071318&dateTexte=20091026&oldAction=rechCodeArticle>

Paragraphe 2: Activités physiques et sportives s'exerçant dans un environnement spécifique

http://www.legifrance.gouv.fr/affichCode.do;jsessionid=C340A0E6D2C6451BF6DCB7951763562B.tpdjo09v_1?idSectionTA=LEGISCTA000006193220&cidTexte=LEGITEXT000006071318&dateTexte=20100322

Article R212-8

<http://www.legifrance.gouv.fr/affichCodeArticle.do?idArticle=LEGIARTI000006547969&cidTexte=LEGITEXT00006071318&dateTexte=20090902&oldAction=rechCodeArticle>

Arrêté du 5 janvier 2012 modifiant les dispositions réglementaires (Arrêtés) du code du sport:

Art. A. 322-71 à Art. A. 322-101 and annexes

<http://www.ffessm.fr/ckfinder/userfiles/files/ctn/mft/34 Code du sport 2012 mep CTN-30-avril-2012.pdf>

**Recreational diving services —
Requirements for the training of scuba
instructors —**

**Part 1:
Level 1**

*Services relatifs à la plongée de loisirs — Exigences concernant la
formation des moniteurs de plongée subaquatique —*

Partie 1: Niveau 1





COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2014

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Competencies of a scuba instructor at level 1	2
5 Prerequisites for training	2
5.1 Practical experience.....	2
5.2 Health requirements.....	2
6 Scuba instructor candidate information	2
7 Required theoretical knowledge	2
8 Personal scuba skills	3
9 Theoretical teaching skills	3
10 Teaching and supervision of scuba skills	3
11 Emergency procedures	3
11.1 Diver rescue.....	3
11.2 First aid.....	4
11.3 Oxygen administration.....	4
12 Scuba instructor-trainers	4
13 Evaluation	4
13.1 Minimum age.....	4
13.2 Minimum practical experience.....	4
13.3 Theoretical knowledge.....	4
13.4 Teaching techniques.....	5
13.5 Teaching and supervision of scuba skills.....	5
13.6 Supervision and guidance of diving activities.....	5
13.7 Emergency procedures.....	5
Annex A (informative) Code of conduct for scuba instructors	6
Annex B (informative) Example of assessment of teaching and evaluation competencies when teaching a level 1 scuba diver course	8

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: Foreword - Supplementary information

The committee responsible for this document is Technical Committee ISO/TC 228, *Tourism and related services*.

This second edition of ISO 24802-1 cancels and replaces the first edition (ISO 24802-1:2007) which has been technically revised.

ISO 24802 consists of the following parts, under the general title *Recreational diving services — Requirements for the training of scuba instructors*:

- *Part 1: Level 1*
- *Part 2: Level 2*

Introduction

This part of ISO 24802 is one of a series of International Standards relating to recreational diving services, which have been prepared with the aim of establishing a set of specifications for safety practices and the provision of services.

These International Standards specify:

- necessary levels of experience and competency of scuba divers and scuba instructors;
- safety practices and requirements for recreational scuba diving service providers appropriate to the different diving levels.

The requirements specified are minimal; they do not preclude the provision of additional training or the evaluation of additional competencies by a service provider. These International Standards represent a tool for comparison of existing (or future) qualifications of scuba instructors. They do not represent a course programme, nor do they imply that course programmes and scuba instructor qualifications issued by different nations or training organizations are required to correspond to these levels.

Recreational diving services — Requirements for the training of scuba instructors —

Part 1: Level 1

1 Scope

This part of ISO 24802 specifies the competencies required of a scuba instructor in order to obtain a scuba instructor qualification from a training organization attesting that he/she has met or exceeded scuba instructor level 1, and specifies evaluation criteria for these competencies.

It also specifies the conditions under which training is provided, in addition to the general requirements for recreational diving service provision in accordance with ISO 24803.

This part of ISO 24802 applies to training and evaluation in recreational scuba diving.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 24801-1:2014, *Recreational diving services — Requirements for the training of recreational scuba divers — Part 1: Level 1 — Supervised diver*

ISO 24801-2:2014, *Recreational diving services — Requirements for the training of recreational scuba divers — Part 2: Level 2 — Autonomous diver*

ISO 24801-3:2014, *Recreational diving services — Requirements for the training of recreational scuba divers — Part 3: Level 3 — Dive leader*

ISO 24803, *Recreational diving services — Requirements for recreational scuba diving service providers*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN